

CONTRACT DE SOCIEATE CIVILĂ

nr. 375 din " 10 iulie 2017"

Primăria comunei Țințăreni, raionul Anenii Noi, str. Ștefan cel Mare nr.2 reprezentată prin primar PAȘCAN Ina, care acționează în temeiul împuternicirilor legale, numită în continuare "Partea a I-a"

Primăria mun. Chișinău, cu sediul în mun. Chișinău, bulevardul Ștefan cel Mare și Sfânt, reprezentată de viceprimar Nistor GROZAVU

Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate", cu sediul în mun. Chișinău, str. 27 martie, 191 nr.14 reprezentată prin directorul Tudor MANIV, numite în continuare "Partea II-a", pe de o parte și pe de altă parte, în conformitate cu prevederile Capitolului XXVIII al Codului civil, au încheiat prezent Contract referitor la următoarele:

I. Obiectul Contractului

1.1. Obiectul contractului (inclusiv Anexa) îl constituie darea pentru depozitarea deșeurilor menajere solide pe terenul cu nr. cadastral 10502011148, cu suprafața de 24,6949 ha ce aparține comunei Țințăreni, raion Anenii Noi și realizarea tuturor acțiunilor incluse în Anexă ce urmează a fi efectuate de Primăria mun. Chișinău.

1.2. Părțile se angajează să activeze în comun, fără a constitui o persoană juridică, în scopul gestionării terenului cu nr. cadastral 10502011148, de depozitare a deșeurilor menajere solide.

1.3. Dreptul de proprietate publică asupra terenului atribuit îi aparține administrației publice locale comunei Țințăreni, raionul Anenii Noi și rămâne intact atât la momentul încheierii prezentului contract, ca și ulterior, fapt garantat de ambele părți.

II. Contribuțiile părților

2.1. În condițiile prezentului Contract, Partea a I-a pune la dispoziția Părții II-a terenul ce aparține Părții I-a cu drept de proprietate publică, conform datelor Registrului Bunurilor Imobile a IS "Cadastru", iar Partea a II-a se obligă să efectueze administrarea terenului atribuit în strictă conformitate cu rigorile legislației în vigoare, în condițiile prezentului contract.

2.2. Partea II-a contribuie cu mijloace logistice și financiare necesare pentru întreținerea și administrarea terenului atribuit pentru depozitarea deșeurilor menajere solide și realizarea a tuturor acțiunilor ce surse sunt specificate în Anexa nr.1.

2.3. Partea a I-a declară că la momentul semnării prezentului contract terenul nu este înstrăinat, sechestrat sau gajat și nu formează obiectul vreunui litigiu.

III. Drepturile și Obligațiile Părților

III.1. Drepturile părților

3.1. 1. Partea II-a are dreptul:

a) să beneficieze de acces liber și necondiționat pe terenul transmis pentru activitatea terenului atribuit de depozitare a deșeurilor menajere solide;

b) să beneficieze de sprijinul Părții a I-a în probleme ce țin de organizarea activității și gestionarea terenului vizat;

c) să solicite și să primească de la Partea a I-a documentele necesare pentru activitatea operativ-administrativă a terenului;

d) să încheie cu terțele persoane contracte privind atragerea investițiilor necesare pentru realizarea condițiilor prezentului contract, în coordonare cu Partea a I-a.

3.1.2. Partea a I-a are dreptul:

- a) să primească anual pe contul juridic al Primăriei com. Țințăreni, raionul Anenii Noi suma de 6 (șase) milioane lei. Pentru anul 2017 suma indicată va fi achitată pînă la 01 decembrie 2017;
- b) să beneficieze de restabilirea stratului izolator pentru protecția substraturilor subterane ale solului în locurile de depozitare a deșeurilor, de consolidarea și întreținerea barajului (dîgului);
- c) Reprofilarea necesară pentru amplasarea membranei geotextile pentru evitarea răspândirii mirosului;
- d) să beneficieze de executarea permanentă a lucrărilor de acoperire a deșeurilor în straturi izolatoare, pentru evitarea răspândirii fracțiilor ușoare și prevenirii incendierii;
- e) să beneficieze de 20% din suma contractului de prestare a serviciilor cu biogaze în atmosferă și de asigurarea funcționalității sistemului de colectare a acestora;
- f) să beneficieze de achiziționarea, montarea și asigurarea funcționării Stației de filtrare și epurare a leviatului;
- g) să beneficieze de realizarea măsurilor de lichidare a gunoiștilor neautorizate și evacuarea gratuită a deșeurilor menajere a locuitorilor din localitate pe întreg parcursul valabilității Contractului;
- h) să beneficieze de reabilitatea apeductelor și fântânilor arteziene din localitate, reparația și repunerea în funcție a Stației de tratare a apei potabile și asigurarea funcționalității permanente ale acestora;
- i) să beneficieze de elaborarea gratuită a planului urbanistic general al localității;
- j) să beneficieze de instalare gratuită a iluminării stradale în localitate;
- k) să beneficieze de asigurarea gratuită a plombării și reparației tuturor străzilor asfaltate din localitate.
- l) să beneficieze de plantarea fișiei forestiere gratuită pe perimetrul poligonului pentru protecția localității și montarea unui gard de protecție în jurul poligonului pentru excluderea poluării mediului cu fracțiuni ușoare;
- m) să beneficieze de excluderea devărsărilor lichidului din camioanele pentru transportarea deșeurilor cu spălarea drumului, salubritatea drumului unde circula camioanele cu deșeuri;
- n) să beneficieze de asigurarea instituțiilor publice din localitate (gimnaziu, grădiniță) cu agent termic (instalarea panourilor fotovoltaice, eoliene, etc);
- o) să beneficieze de demararea acțiunilor ce țin de extinderea rețelei de canalizare și finalizarea construcția unei stații de epurare a apelor uzate în localitate;
- p) să beneficieze de reparația drumului de acces către poligon și construcția drumului de ocolire a localității;
- q) să beneficieze gratuit de construcția și darea în exploatare a unui Centru de Sănătate în localitate;
- r) să beneficieze gratuit de restabilirea stadionului din s. Țințăreni;
- s) să beneficieze gratuită de amenajarea a 3 terenuri de joacă pentru copii di comună;
- t) să beneficieze de întreținerea stației de tratare a apei și achitarea diferenței de cost a unui cub de apă;
- u) să beneficieze de construcția gardului de lîngă grădinița și școală;
- v) să beneficieze de alocarea anuală a 200 foi de odihna pentru copiii din comuna Țințăreni, Anenii Noi;
- w) Montarea pavilioanelor pentru copii la grădiniță, copertinelor, amenajarea și pavarea teritoriului grădiniței;
- x) Reabilitarea bazinului acvatic din sectorul 1050210...

III.2. Obligațiile părților

3.2.1. Partea II are următoarele obligații:

- a) să transfere anual, dar nu mai tîrziu de data de 01 martie a anului în gestiune, suma de 6 (șase) milioane lei pe contul juridic al Primăriei com. Țințăreni, raionul Anenii Noi;

- b) să restabilească stratul izolator pentru protecția substraturilor subterane ale solului în locurile de depozitare a deșeurilor, să consolideze și întrețină barajul (digul);
- c) reprofilarea necesară pentru amplasarea membranei geotextile pentru evitarea răspândirii mirosului
- d) să execute permanent lucrările de acoperire a deșeurilor în straturile izolatoare pentru evitarea răspândirii fracțiilor ușoare și prevenirea incendiilor;
- e) să respecte măsurile de protecție a mediului, să asigure zona de protecție a rețelelor tehnice, deservirea și exploatarea acestora în modul stabilit de legislație, în coordonare cu serviciile specializate;
- f) să construiască un Centru a Medicilor de Familie în localitate și să îl dea în exploatare până la 31.12.2018;
- g) să restabilească stadionul din sat până la 1 aprilie 2018;
- h) să amenajeze terenurile de joacă în comună pentru copii până la 31 decembrie 2017;
- i) să poarte răspundere pentru monitorizarea și menținerea situației ecologice a Poligonului și după expirarea termenului prezentului contract;
- j) Montarea pavilioanelor pentru copii la grădiniță, copertinelor, amenajarea și pavarea teritoriului grădiniței;
- k) Reabilitarea bazinului acvatic din sectorul 1050210...
- l) să realizeze în termen toate acțiunile ce derivă din Anexă, parte componentă a prezentului Contract.

3.2.2. Partea I-a are următoarele obligații:

- a) să acorde acces liber și necondiționat reprezentanților Părții I-a pe terenul cu nr. cadastral 10502011148 pentru activitatea de depozitare a deșeurilor menajere solide;
- b) să prezinte și ofere documentele necesare ce țin de organizarea și gestionarea terenului vizat;
- c) să se implice nemijlocit, la solicitarea Părții II-a, în asigurarea bunei funcționalități a terenului de depozitare a deșeurilor menajere solide, în probleme ce țin de competențele administrației publice locale.

IV. Cedarea drepturilor

4.1. Cotele părți din patrimoniul social sau drepturile și obligațiile izvorâte din prezentul contract nu pot fi transmise persoanelor terțe decât după notificarea și obținerea prealabilă a consințământului celeilalte părți;

4.2. Cesionarul va obține drepturile și obligațiile prevăzute în prezentul contract inclusiv și drepturile și obligațiile cu privire la soluționarea litigiilor apărute.

V. Realizarea și încetarea prevederilor contractului

5.1. Perioada (termenul) prezentului contract constituie 6 (șase) luni, din momentul semnării, cu prolongarea automată a acestuia pentru doi ani de zile, în condițiile respectării prevederilor prezentului contract;

5.2. Un an de valabilitate a Contractului se calculează în intervalul de timp care începe din 01 ianuarie și se încheie la 31 decembrie a fiecărui an.

5.3. Temeiurile încetării contractului:

- a) la expirarea termenului specificat în pct. 5.1.
- b) la decizia unanimă a Părților;
- c) întârzierea cu plata

VI. Situații de forță majoră

6.1. Părțile sunt eliberate de răspundere în caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, dacă au survenit în rezultatul unor evenimente imprevizibile: calamități naturale, războaie, etc., care au loc după încheierea contractului și acestea nu au putut fi prevăzute sau înlăturate din timp de către Părți, care nu au executat aceste obligații.

6.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 5 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

6.3. În cazul survenirii unor asemenea situații, Contractul rămâne în vigoare și termenul de îndeplinire de către Părți a obligațiilor conform prezentului contract se amână corespunzător conform perioadei de timp în care au avut loc situațiile menționate și consecințele lor.

6.4. Dacă în termen de 6 luni de la survenirea evenimentului de forță majoră acesta nu încetează, oricare din Părți este în drept să rezilieze în mod unilateral contractul.

6.5. Faptul și/sau momentul survenirii circumstanțelor de forță majoră și termenul de acțiune a acestora trebuie să fie confirmate prin certificat, eliberat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în baza art.4 alin. (1) lit.g) din Legea nr.393/13.05.99 cu privire la Camera de Comerț și Industrie.

VII. Răspunderea părților

Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Contract în conformitate cu legislația în vigoare.

VIII. Soluționarea litigiilor

8.1. Orice litigii privind realizarea prevederilor prezentului Contract se va soluționa de către Părți pe cale amiabilă.

8.2. În cazul în care litigiile nu vor putea fi soluționate pe cale amiabilă, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova, în instanțele judecătorești competente.

IX. Asigurarea confidențialității

9.1. Toate informațiile conținute în prezentul Contract și cele legate de executarea acestuia reprezintă informații confidențiale și nu pot fi divulgate terților decât cu acordul prealabil al celeilalte Părți.

9.2. Părțile își dau acordul:

a) să protejeze informațiile confidențiale împotriva folosirii, publicării sau dezvăluirii neautorizate a lor;

b) să nu utilizeze în alt scop informațiile confidențiale, cu excepția îndeplinirii obligațiilor ce derivă din prezentul Contract;

c) să nu furnizeze, inclusiv public, să nu dezvăluie sau să folosească în alt mod, direct sau indirect, în orice manieră, informațiile confidențiale, cu excepția autorizării exprese a celeilalte Părți pentru a concura în mod onest sau a obține avantaje nemeritate față de cealaltă Parte în orice activitate comercială;

XI. Dispoziții finale

11.1. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării lui și acționează până la îndeplinirea tuturor obligațiilor asumate conform acestuia de către Părți, dar nu mai târziu de **31 decembrie 2019**.

11.2. Completările și modificările la prezentul Contract pot fi introduse cu acordul scris al ambelor Părți și vor constitui parte integrată a acestuia.

11.3. Orice comunicare și/sau notificare dintre Părți cu privire la executarea prevederilor din prezentul contract, vor fi efectuate în scris, în limba de stat și vor fi transmise celeilalte Părți cu confirmarea de primire.

11.4. În caz de lichidare sau reorganizare a persoanei juridice, care reprezintă o Parte contractantă a prezentului Contract, toate drepturile și obligațiile asumate în temeiul prezentului Contract trec la persoana căreia i-au fost transmise împuternicirile.

11.5. Acest Contract este guvernat și întocmit în conformitate cu legislația Republicii Moldova. În cazul unor modificări ale cadrului legislativ, Părțile vor întocmi un Acord adițional la Contract, prin care vor ajusta clauzele acestuia în conformitate cu cerințele legale.

11.6. Prezentul Contract este încheiat în 3(trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.
11.7. Toate anexele și acordurile adiționale posibile sunt parte componentă a prezentului Contract.

XII. Identificarea părților:

PARTEA I:

Denumirea juridică:

Primăria comunei Țintăreni, raionul Anenii Noi.

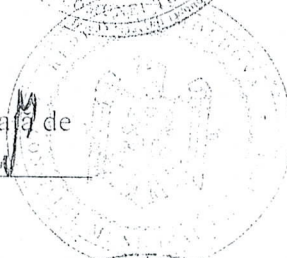
str. Ștefan cel Mare nr.2 reprezentată prin

primarul PASCAN Ina



Primăria mun. Chișinău

bulevardul Ștefan cel Mare și Sfânt, 83 reprezentată de
viceprimar Nistor GROZAVU



PARTEA II:

Denumirea juridică:

Regia "Autosalubritate", cu sediul în mun. Chișinău

str. 27 martie, 1918, nr.14 reprezentată prin

directorul Tudor MANIV



ACȚIUNILE

ce derivă din condițiile contractului și urmează a fi realizate de Primăria municipiului Chișinău pe teritoriul comunei Țîntăreni, raionul Anenii Noi

1. Transferarea anuală la contul juridic al Primăriei com. Țîntăreni, raionul Anenii Noi a sumei de 6 milioane lei pînă la 01 martie a anului în gestiune. Pentru anul 2017 suma indicată va fi achitată pînă la 15 august 2017;
- ✓ 2. Restabilirea stratului izolator pentru protecția substraturilor subterane ale solului în locurile de depozitare deșeurilor, consolidarea și întreținerea barajului (digului)-permanent ✓
- ✓ 3. Reprofilarea necesară pentru amplasarea membranei geotexile pentru evitarea răspândirii mirosului permanent
- ✓ 4. Executarea permanentă a lucrărilor de acoperire a deșeurilor în straturi izolatoare, pentru evitarea răspândirii fracțiilor ușoare și prevenirii incendierii-permanent
5. Respectarea măsurilor de protecție a mediului, asigurarea zonei de protecție a rețelelor tehnice, deservirea și exploatarea acestora în modul stabilit, în coordonare cu serviciile specializate-permanent
6. Evitarea emanării biogazelor în atmosferă și asigurarea funcționalității sistemului de colectare a acestora cu acordarea a 20% din suma contractului de prestare a serviciilor cu biomasă.
- ✓ 7. Lucrări de proiectare a Stației de filtrare și epurare 31 decembrie 2017
- ✓ 8. Achiziționarea, montarea și asigurarea funcționării Stației de filtrare și epurare a levigatului pînă la 31 martie 2018.
- ✓ 9. Realizarea măsurilor de lichidare a gunoștilor neautorizate și evacuarea gratuită a deșeurilor menajere a locuitorilor din localitate pe întreg parcursul valabilității Contractului.
10. Reabilitatea apeductelor și fântânilor arteziene din localitate, reparația și repunerea în funcție a Stației de tratare a apei potabile și asigurarea funcționalității permanente ale acestora pînă la 01 martie 2018.
11. Elaborarea gratuită a planului urbanistic general al localității pînă la 31 decembrie 2018.
12. Instalarea iluminării din comună pînă la 31 decembrie 2017.
13. Asigurarea plombării și reparației tuturor străzilor din localitate pînă la 31 decembrie 2017.
14. Plantarea fișiei forestiere pe perimetrul poligonului pentru protecția localității și montarea unui gard de protecție în jurul poligonului pentru excluderea poluării mediului cu fracțiuni ușoare pînă la 31 decembrie 2017.
15. Excluderea devărsărilor lichidului din camioanele pentru transportarea deșeurilor cu spălarea drumului, salubritatea drumului unde circulează camioanele cu deșeurii -permanent.
16. Asigurarea instituțiilor publice din localitate (gimnaziu, grădinița) cu agent termic (instalarea panourilor fotovoltaice, eoliene, etc) pînă la 31 mai 2018.
17. Demararea acțiunilor ce țin de extinderea rețelei de canalizare și finalizarea construcția unei stații de epurare a apelor uzate în localitate- august 2018
18. Reparația drumului de acces către poligon și construcția drumului de ocolire a localității pînă în octombrie 2017.
19. Construcția și darea în exploatare a unui Centru de Sănătate în localitate pînă la 31 decembrie 2018.
20. Restabilirea stadionului pînă la 31 decembrie 2017.
21. Amenajarea a 3 terenuri de joacă pentru copii pînă la 31 decembrie 2017.
22. Întreținerea stației de tratare a apei și achitarea diferenței de cost a unui cub de apă.
23. Construcția gardului de lîngă grădinița și școală pînă la octombrie 2017.
24. Alocarea anuală pînă la data de 15 mai a 200 foi de odihnă pentru copiii din comuna Țîntăreni, Anenii Noi;
25. Montarea a 6 pavilioane pentru copii la grădiniță, 6 copertine, amenajarea și pavarea teritoriului grădiniței septembrie 2017;
26. Reabilitarea bazinului acvatic din sectorul 1050210... septembrie 2018

Acord adițional Nr. 1 din 02 ianuarie 2020
la Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017

mun. Chișinău

02 ianuarie 2020

Primăria comunei Țânțăreni, raionul Anenii Noi, str. Ștefan cel Ștefan cel Mare, 2, reprezentată de **Primarul, dl. Vadim Bulgaru**, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **"Partea nr.1"**, pe de o parte și

Primăria mun. Chișinău, cu sediul mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt, 83, reprezentată de **Primarul General, dl. Ion Ceban**, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **"Partea nr.2"**, pe de o parte precum și

Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate" cu sediul mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, 14, reprezentată de **Directorul dl. Eugeniu Axentiev**, care acționează în baza Statutului, numită în continuare **"Partea nr.3"**, toți trei denumiți în continuare **"Părți"**, au încheiat prezentul Acord adițional, referitor la următoarele:

1. În pct. 11.1 din Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017, se modifică sintagma din **"31 decembrie 2019"** în **"31 decembrie 2020"**.
2. Se aprobă Anexa nr. 2 la Contractul de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.
3. Se modifică pct 5.3 lit.b) din contract în următoarea redacție: La inițiativa APL Țânțăreni în cazul neîndeplinirii clauzelor contractuale.
4. Acordul adițional Nr. 1 din 02 ianuarie 2020, cu anexa nr. 2, intră în vigoare la data 02 ianuarie 2020 și este valabil până la 31 decembrie 2020, fiind parte componentă a Contractului de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017.
5. În rest, Părțile se conduc de prevederile Contractului de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.

6. Semnăturile Părților.

"Partea nr.1"-

Primăria comunei Țânțăreni

Primar  **Vadim BULGARU**

"Partea nr.2"-

Primăria municipiului Chișinău

Primar General  **Ion CEBAN**

"Partea nr.3"- Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate"

Director  **Eugeniu AXENTIEV**



ACȚIUNILE
care urmează a fi realizate de Partea 2 și Partea 3 pe teritoriul
comunei Țânțăreni, raionul Anenii Noi

Acțiunile ce derivă din condițiile contractului	Responsabil Realizare	Termen de executare
Transferarea la contul Primăriei comunei Țânțăreni a sumei de 6 mln prevăzute în buget și 4 mln lei, după rectificare.	Primăria mun. Chișinău	august 2020
Lucrări de construcție a Stației de tratare a levigatului , cu darea în exploatare.	ÎM Regia „Autosalubritate”	Pînă la 30.11.2020
Reabilitarea apeductelor și fântânilor arteziene din localitate. Achitarea diferenței de cost a unui metru cub de apă potabilă și efectuarea analizei apelor fîntînilor arteziene cu coordonarea de către instituțiile abilitate.	Primăria mun. Chișinău, SA „Apa Canal,”	Trimestrul I-II 2020
Elaborarea gratuită a planului urbanistic general al localității și coordonarea planului cu instituțiile abilitate.	Primăria mun. Chișinău, DGAU și RF	Trimestrul II - 2020
Asigurarea plombării și reparației curente a străzilor din localitate: str. Moara-Peco, Ion Creangă integral și strada principală din s.Crețoaia	Primăria mun. Chișinău, SA”Edilitate”	Trimestrul IV - 2020
Asigurarea instituțiilor publice din localitate (gimnaziu, grădinița) cu apă caldă (instalarea panourilor fotovoltaice)	Primăria mun. Chișinău	Trimestrul IV - 2020
Extinderea rețelelor de canalizare și modernizarea stației de epurare a apelor uzate în localitate cu darea în exploatare.	Primăria mun. Chișinău SA ”Apă Canal”	Trimestrul IV - 2020
Compensarea cheltuielilor pentru construcția Centrului de Sănătate din localitate în sumă de 3 mln.lei.	Primăria mun. Chișinău	August 2020
Reconstrucția stadionului sătesc cu finalizarea lucrărilor.	Primăria mun. Chișinău	Pînă în septembrie 2020
1. Executarea lucrărilor de consolidare a barajului (digului) poligonului.	ÎM Regia „Autosalubritate”	Permanent
1 Identificarea unui nou teren pentru depozitarea deșeurilor menajere solide.	Primăria mun. Chișinău	Trimestrul IV- 2020
2 Întreținerea stației de tratare a levigatului și a poligonului în întregime.	ÎM Regia „Autosalubritate”	Permanent
3 Întărirea digului cu plantarea arborilor.	ÎM Regia „Autosalubritate”	Trimestrul IV- 2020

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR.

“Partea nr.1”-

Primăria comunei Țânțăreni

Primar

V. Bulgaru

Vadim BULGARU

“Partea nr.2”-

Primăria municipiului Chișinău

Primar General

I. Ceban

Ion CEBAN

“Partea nr.3”- Întreprinderea municipală Regia ”Autosalubritate”

Director

E. Axentiev

Eugeniu AXENTIEV



Acord adițional Nr. 3 din 31 decembrie 2020
la Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017

mun. Chișinău

31 decembrie 2020

Primăria comunei Țânțăreni, raionul Anenii Noi, str. Ștefan cel Mare, 2, reprezentată de **Primarul, dl. Vadim Bulgaru**, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **"Partea nr.1"**, pe de o parte

și


Primăria mun. Chișinău, cu sediul mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt, 83, reprezentată de **Primarul General, dl. Ion Ceban**, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **"Partea nr.2"**, pe de o parte precum și

Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate" cu sediul mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, 14, reprezentată de **Directorul dl. Dumitru Vulpe**, care acționează în baza Statutului, numită în continuare **"Partea nr.3"**, toți trei denumiți în continuare **"Părți"**, au încheiat prezentul Acord adițional, referitor la următoarele:

1. În pct. 11.1 din Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017, se modifică sintagma din **"31 decembrie 2020"** în **"31 decembrie 2021"**.
2. Se aprobă Anexa nr. 3 la Contractul de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.
3. Acordul adițional Nr. 2 din 31 decembrie 2020, cu anexa nr. 3, intră în vigoare la data 31 decembrie 2020 și este valabil până la 31 decembrie 2021, fiind parte componentă a Contractului de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017.
4. În rest, Părțile se conduc de prevederile Contractului de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.
5. Semnăturile Părților.

"Partea nr.1"-

Primăria comunei Țânțăreni

Primar  **Vadim BULGARU**



"Partea nr.2"-

Primăria municipiului Chișinău

Primar General  **Ion CEBAN**

L. Ș.

"Partea nr.3"- Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate"

Director  **Dumitru VULPE**



L.Ș.

15 198
01 21

ACȚIUNILE

care urmează a fi realizate de Partea 2 și Partea 3 pe teritoriul comunei Țânțăreni, raionul Anenii Noi

Nr. d/o	Acțiunile ce derivă din condițiile contractului	Responsabil Realizare	Termen de executare
1.	Transferarea anuală la contul juridic al Primăriei comunii Țânțăreni a sumei 10 mln lei	Primăria municipiului Chișinău	01.03.2021
2.	Executarea lucrărilor de consolidare a barajului (digului) poligonului	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
3.	Întreținerea stației de tratare a levigatului	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
4.	Întărirea digului și perimetrului poligonului cu plantarea arborilor	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
5.	Efectuarea și prezentarea probelor (periodic) a apei tehnice de la stația de tratare a levigatului.	Î.M. Regia „Autosalubritate”	31.12.2021
6.	Proiectarea scurgerii apei tehnice și reabilitarea bazinului acvatic de la stația de tratare a levigatului, cu inițierea lucrărilor de redirecționarea apei.	Î.M. Regia „Autosalubritate”	31.12.2021
7.	Identificarea unui nou teren pentru depozitarea deșeurilor menajere solide.	Primăria municipiului Chișinău	31.12.2021
8.	Continuarea lucrărilor de reparație a străzilor din localitate: str.Moara-Peco, Ion Creangă integral și strada principală din s.Crețoaia și pavarea străzii V.Alexandri de la nr.2 până la nr.14	Î:M ”Exdrupo”	31.12.2021
9.	Alocarea rumegușului de asfalt în volum de 500 tone.	Primăria municipiului Chișinău Î:M ”Exdrupo”	31.12.2021
10.	Montarea sistemului de irigare și a gardului la stadionul sătesc.	Primăria municipiului Chișinău	31.12.2021
11.	Evacuarea deșeurilor din satul Țânțăreni pe fiecare sector de 2 ori pe lună.	Î.M. Regia „Autosalubritate”	31.12.2021
12.	Strămutarea țevei de gaz de înaltă presiune (satul Nou)	Primăria municipiului Chișinău	31.12.2021
13.	Finalizarea stației de pompare/epurare din satul Țânțăreni	Primăria municipiului Chișinău	31.12.2021
14.	Întreținerea stației de tratare a apei, achitarea costului unui metru cub de apă potabilă și efectuarea analizei apelor fântânilor arteziene cu coordonarea de către instituțiile abilitate.	Primăria municipiului Chișinău SA”Apă-Canal Chișinău”	31.12.2021
15.	Amenajarea unui teren de Fitness cu 8 elemente de sport stradal și unui complex workout.	Primăria municipiului Chișinău	31.08.2021

SEMNAȚURILE PĂRȚILOR.

“Partea nr.1”- Primăria comunei Țânțăreni



Vadim BULGARU



“Partea nr.2”- Primăria municipiului Chișinău

Primar General Ion CEBAN

L. Ș.

“Partea nr.3”- Întreprinderea municipală Regia ”Autosalubritate”

Director Dumitru VULPE

Acord adițional Nr.4 din 27 decembrie 2021

la „Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017”

s. Țințăreni, r-nul Anenii Noi

27 decembrie 2021

Primăria comunei Țințăreni, raionul Anenii Noi, str. Ștefan cel Mare, 2, reprezentată de **Primarul**, dl. Vadim Bulgaru, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **”Partea nr.1”**, pe de o parte și

Primăria mun. Chișinău, cu sediul mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt, 83, reprezentată de **Primarul General**, dl. Ion Ceban, care acționează în baza împuternicirilor legale, numită în continuare **”Partea nr.2”**, pe de o parte precum și

Întreprinderea municipală Regia ”Autosalubritate” cu sediul mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, 14, reprezentată de **Directorul interimar** dl. Igor Gîrlea, care acționează în baza Statutului, numită în continuare **”Partea nr. 3”**, toți trei denumiți în continuare **”Părți”**, au încheiat prezentul Acord adițional, referitor la următoarele:

1. În pct. 11.1 din Contractul de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017, se modifică sintagma din **”01 ianuarie 2022”** în **”31 decembrie 2024”**.

2. Se completează punctul 3.1.2 în partea ce ține de drepturile părții a-I-a, cu următoarea sintagmă „să rezoluționeze înainte de termen cu un preaviz de 4 luni „Contractul de societate civilă nr.375 din 10 iulie 2017”, pentru un motiv întemeiat, în special pentru neexecutarea de către partea a-II-a a obligațiilor prevăzute în anexa 4.

3. Prezentarea dării de seamă semestrial cu documente confirmative de către partea A-II-A în fiecare an premergător, precum și la solicitarea părții A-I-A.

4. Pct. 1.1 se modifică din Contractul de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017, se modifică sintagma din 10502011148 în 10502110148

5. Completarea Capitolului XI suplimentar cu punctul 11.8: Depozitarea deșeurilor menajere solide, de către Autoritățile publice locale din afara teritoriului mun. Chișinău, se va permite doar cu acordul scris al Consiliului com. Țințăreni.

6. Se aprobă Anexa nr. 4 la Contractul de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.

7. Acordul adițional Nr. 4 din 27 decembrie 2021, cu anexa nr. 4, intră în vigoare la data 1 ianuarie 2022 și este valabil până la 31 decembrie 2024, fiind parte componentă a Contractului de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017.

8. În rest, Părțile se conduc de prevederile Contractului de Societate Civilă Nr.375 din 10 iulie 2017.

9. Semnăturile Părților.



”Partea nr.1” Primăria comunei Țințăreni

Primar Vadim Bulgaru Vadim BULGARU



Primăria municipiului Chișinău

Primar General Ion Ceban Ion CEBAN



”Partea nr.3” - Întreprinderea municipală Regia ”Autosalubritate”

Director interimar Igor Gîrlea Igor GÎRLEA

ACȚIUNILE
care urmează a fi realizate de Partea 2 și Partea 3 pe teritoriul
comunei Țânțăreni, raionul Anenii Noi

Nr. d/o	Acțiunile ce derivă din condițiile contractului	Responsabil Realizare	Termen de executare
1.	Transferarea anuală la contul juridic al Primăriei comunei Țânțăreni, r-nul Anenii Noi, a sumei de 75 mln. lei (în 3 tranșe).	Primăria municipiului Chișinău	Tranșele vor fi achitate anual până la data de 15 martie a fiecărui an. Nota: Pentru anul 2022, prima tranșă de 10 mil. Lei, până la data de 15.03.2022, a doua tranșă de 15 mil. lei, în decurs de doua săptămâni după rectificarea bugetului pentru anul 2022.
2.	Executarea lucrărilor de consolidare a barajului, conform proiectului tehnic (digului) poligonului.	Î.M. Regia „Autosalubritate”	Permanent
3.	Executarea tuturor restanțelor neexecutate începînd cu momentul semnării „Contractului de Societate Civilă Nr. 375 din 10 iulie 2017”, după cum urmează: - darea în exploatare și întreținerea permanentă a digului conform proiectului tehnic aprobat și coordonat de Primăria municipiului Chișinău. -p.2, -p.4, - str. Ion Creangă cu porțiunea pînă la str. Stefăniță Vodă finalizată după pozarea rețelelor subterane timp de 4 luni de zile (cu excepția perioadei reci ale anului)	Primăria municipiului Chișinău	Permanent Permanent Permanent
4.	Darea în exploatare și întreținerea stației de tratare a levigatului	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
5.	Întărirea digului cu plantarea arborilor	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
6.	Prezentarea probelor a apei tehnice (periodic) de la stația de tratare a levigatului	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent
7.	Alocarea rumegușului de asfalt în volum de 500 tone	Primăria municipiului Chișinău Î:M ”Exdrupo”	anual
8.	Evacuarea deșeurilor din satul Țânțăreni de 2 ori lunar, pe fiecare sector în comuna Țânțăreni inclusiv și a gunoștilor neautorizate, semestrial.	Î.M. Regia „Autosalubritate”	permanent



9.	<p>Întreținerea în totalitate a stației de tratare a apei și achitarea unui metru cub de apă potabilă sect. Satul Nou</p> <p>- Curățarea, dezinfectarea turnurilor de apă din com. Țânțăreni și efectuarea analizei apelor fântânilor arteziene cu coordonarea de către instituțiile abilitate.</p>	Primăria municipiului Chișinău SA "Apă-Canal Chișinău"	permanent
10.	<p>Proiectarea scurgerii apei tehnice și reabilitarea bazinului acvatic de la stația de tratare a levigatului cu finalizarea lucrărilor de redirecționarea a apei.</p>		31.12.2022

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR.

"Partea nr.1"- Primăria comunei Țânțăreni

Primar _____ Vadim BULGARU

L. Ș.

"Partea nr.2"- Primăria municipiului Chișinău



Primar General _____

[Handwritten signature]
Ion CEBAN

Ion CEBAN

L. Ș.

"Partea nr.3"- Întreprinderea municipală Regia "Autosalubritate"



Director interimar _____

[Handwritten signature]

Igor Gîrlea

